

Articles of Incorporation of The Society Concerned about Gambling Addiction, Public Interest Incorporated Association

Founded on April 7, 2014
Revised on June 19, 2015
Revised on April 1, 2017
Authorized on March 1, 2018
Revised on May 20, 2018
Revised on June 25, 2024

Chapter I General Provisions

Article 1. Name

The name of the Association shall be the Society Concerned about Gambling Addiction.

Article 2. Office location

The head office of the Association shall be located in Chuo City, Tokyo.

Article 3. Purposes

1. The purposes of the Association shall be to engage in the following projects:
 - (1) Awareness-raising projects concerning gambling addiction
 - (2) Information projects, providing information such as that concerning self-help groups and therapy facilities
 - (3) Preventive education projects for young people, preventing them from getting addicted to gambling
 - (4) Other projects related to the above
2. The projects stipulated in the preceding clause shall be conducted throughout Japan and abroad.

Article 4. Notification method

Public notices of the Association shall be posted in a place that is freely accessible to members of the public in the head office of the Association.

Article 5. Fiscal year

The fiscal year of the Association shall commence on April 1 of each year and end on March 31 of the following year.

Chapter II Membership

Article 6. Membership types

The Association has two (2) membership types as below. Regular Members shall be the Association Members as stipulated in the Act on General Incorporated Associations and General Incorporated Foundations (hereinafter referred to as the Act on General Incorporated Associations, etc.)

1. Regular Members: Individuals or organizations who agree with the purposes of, and become members of, the Association.
2. Supporting Members: Individuals or organizations who become members to support the projects conducted by the Association.

Article 7. Admission

1. To become a Regular or Supporting Member, the applicant shall submit an application form separately prescribed by the Board of Directors.
2. The Board of Directors decides whether to accept or refuse the admission and notifies the applicant of their decision.

Article 8. Membership Fees

1. Regular Members must pay Regular Membership Fees separately established at the General Assembly.
2. Supporting Members must pay Supporting Membership Fees separately established at the General Assembly.

Article 9. Membership termination

If any of the following apply, the membership of the relevant Member shall be terminated:

- (1) When the Member withdraws from the Association
- (2) When the Member is expelled
- (3) When all Regular Members agree to the membership termination
- (4) When the Member becomes an incapacitated adult ward or warrantee
- (5) When the Member passes away or when the Association dissolves

Article 10. Withdrawal

Regular and Supporting Members may withdraw from the Association at their own discretion by submitting a withdrawal notice separately prescribed by the Board of Directors.

Article 11. Expulsion of Members

1. If any of the items below apply to a Regular Member, the Association may, with a General Assembly resolution, expel the Regular Member. Adopting a resolution for expelling a Regular Member requires that a majority of all Regular Members agree to the resolution and two-thirds (2/3) or more of the voting rights of all Regular Members be exercised to vote for adopting the resolution at the General Assembly. The relevant Regular Member shall be notified of the intended expulsion, including the reasons for it, at least one (1) week before the General Assembly, and the Regular Member shall be allowed to explain themselves at the General Assembly before the resolution is adopted.
 - (1) When the Member violates these Articles of Incorporation or other relevant regulations
 - (2) When the Member damages the reputation of the Association or acts against the purposes of the Association
 - (3) When there are other good reasons for the expulsion
2. If any of the items stated in the preceding clause apply to a Supporting Member, the Association may, with a Board of Directors resolution, expel the Supporting Member. The relevant Supporting Member shall be notified of the intended expulsion, including the reasons for it, at least one (1) week before the Board of Directors meeting, and the Supporting Member shall be allowed to explain themselves at the Board of Directors meeting before the resolution is adopted.
3. If a resolution for expelling a Member is adopted as stipulated in Clause 1 or 2 above, the Member shall be notified of the expulsion.

Article 12. Rights and obligations after membership termination

1. When the membership is terminated for a Member in accordance with Article 9 of these Articles of Incorporation, the Member loses their rights as a Member of the Association and is discharged from their obligations as a Member of the Association. The Member, however, shall still assume their unfulfilled obligations even after their membership is terminated.
2. Even if the membership is terminated for a Member, the Association will not refund or return any money or goods contributed by the Member.

Chapter III General Assembly

Article 13. Constituent members of the General Assembly

1. The General Assembly shall consist of Regular Members of the Association.
2. Each Regular Member has one (1) voting right at the General Assembly.

Article 14. Capacity and power of the General Assembly

1. The General Assembly has the capacity and power to resolve the following matters:
 - (1) Election and dismissal of Directors and Auditors
 - (2) Remuneration and other payments for Directors and Auditors, including amounts and other terms of payment
 - (3) Amending the Articles of Incorporation of the Association
 - (4) Approving the project report and financial statements for each fiscal year
 - (5) Amounts of the Regular and Supporting Membership Fees
 - (6) Expulsion of Regular Members
 - (7) Long-term borrowing and disposition, and taking over, of substantial assets
 - (8) Dissolution of the Association and distribution of residual property
 - (9) Merger of the Association and transfer of all or part of the projects of the Association
 - (10) Other matters stipulated in the Act on General Incorporated Associations, etc. and these Articles of Incorporation
2. Notwithstanding the preceding clause, matters other than those notified of, in writing or by electromagnetic means, for each General Assembly meeting in accordance with Clause 3 of Article 16 of these Articles of Incorporation should not be resolved at the relevant General Assembly meeting.

Article 15. Types and holding of the General Assembly meetings

1. The General Assembly shall hold two (2) types of meetings: Ordinary and extraordinary General Assembly meetings
2. An ordinary General Assembly meeting shall be held annually within three (3) months from the end of each fiscal year.
3. An extraordinary General Assembly meeting shall be held when any of the following apply:
 - (1) When the Board of Directors resolves to hold such a meeting
 - (2) When Regular Members holding one-tenth (1/10) or more of the voting rights request the Directors in writing to convene a meeting, stating the agenda items of the meeting and reasons for the convocation
4. When any of the following apply, Regular Members who made a request in accordance with Clause 3-(2) above may, after obtaining approval from the Court, convene a General Assembly meeting by themselves:
 - (1) When no convocation procedures are taken promptly after the request
 - (2) When the President fails to dispatch a convocation notice, designating a day falling within six (6) weeks of the request as the date of the General Assembly meeting

Article 16. Convocation of the General Assembly meetings

1. The Board of Directors resolves to convene, and the President of the Association convenes General Assembly meetings. A General Assembly meeting may be held without any convocation procedures, if all Regular Members agree to do so.
2. When a request is made as stipulated in Clause 3-(2) of Article 15, the president must dispatch a convocation notice, designating a day falling within six (6) weeks of the request as the date of the General Assembly meeting.
3. A notice for convening a General Assembly meeting shall be dispatched to Regular Members at least one (1) week prior to the date of the meeting, stating the time, date, place and agenda items of the meeting. If Regular Members who do not attend the meeting can exercise their voting rights in writing or by electromagnetic means, such a notice must be dispatched at least two (2) weeks prior to the date of the meeting.

Article 17. Chairperson of the General Assembly meetings

The President shall chair the General Assembly meetings.

Article 18. Adopting resolutions at the General Assembly meetings

Unless otherwise stipulated in Article 49-2 of the Act on General Incorporated Associations, etc. or these Articles of Incorporation, adopting a resolution at a General Assembly meeting shall require that Regular

Members holding a majority of the voting rights be present, and that a majority of the voting rights of the Regular Members so present be exercised to vote for adopting the resolution.

Article 19. Exercise of votes in writing, etc.

1. If a Regular Member is unable to attend a General Assembly meeting, the Regular Member may exercise their right of voting in writing for agenda items notified in advance. Or, the Regular Member may exercise their right of voting by proxy. The proxy must be another Regular Member of the Association.
2. Regular Members who exercised their voting rights as stipulated in the preceding clause shall be deemed to be present at the meeting.
3. When a Director or Regular Member makes a proposal on an agenda item at the General Assembly meeting, and if all Regular Members manifest, in writing or electromagnetic records, their agreement to such proposal, the proposal shall be deemed adopted at the General Assembly meeting.

Article 20. Deemed reported at the General Assembly meetings

When a Director notifies all Regular Members of an item to be reported at the General Assembly meeting, and if all Regular Members manifest, in writing or electromagnetic records, that the item is not required to be reported, the item shall be deemed reported at the General Assembly meeting.

Article 21. Minutes for the General Assembly meetings

For the proceedings of the General Assembly meetings, minutes shall be taken as stipulated by law.

Chapter IV Directors, Auditors and the Board of Directors

Subchapter 1. Directors and Auditors

Article 22. Types and number of Directors and Auditors

1. The Association shall have Directors and Auditors as follows:
 - (1) Three (3) to five (5) Directors
 - (2) One (1) or two (2) Auditors
2. One (1) of the Directors shall be the Representative Director, and one (1) and two (2) of the other Directors shall be Executive Director(s).

Article 23. Elections

1. The Directors and Auditors shall be elected by resolutions at the General Assembly of the Association.
2. The Board of Directors shall appoint the Representative Director, and the Representative Director shall also serve as the President of the Association.
3. Auditors shall not be Directors or staff of the Association.
4. For each Director, the total number of the Director's relatives within the third degree of consanguinity, including the Director's spouse, persons who have a special relationship stipulated in law with the Director and the Director himself should not exceed one-third (1/3) of the total number of the Directors.
5. When the Association is an authorized association stipulated in the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations and Public Interest Incorporated Foundations (hereinafter referred to as the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations, etc.), any changes in the Directors and Auditors must be registered within two (2) weeks of the change, and promptly notified to the administrative authority by submitting the Certificate of Registered Items in the Corporate Register and other required documents.

Article 24. Directors' duties

1. The Directors shall form the Board of Directors and execute the operation of the Association based on these Articles of Incorporation.
2. The President shall represent the Association and administer the operation of the Association.
3. The President and Executive Directors shall report the performance of their duties to the Board of

Directors at least twice during each fiscal year. The interval between such reports must be four (4) months or longer.

Article 25. Auditors' duties

Auditors shall perform the following duties:

- (1) Auditors shall audit the Directors' execution of the operations of the Association and prepare audit reports as stipulated in law.
- (2) Auditors shall investigate the operation and finances of the Association and audit the financial statements, project report and other such documents for each fiscal year.
- (3) Auditors shall attend the General Assembly and Board of Directors meetings and express their views whenever necessary.
- (4) If misconduct, or possible misconduct, by a Director, violation of law or these Articles of Incorporation, or significant improper conduct is discovered, Auditors shall report such misconduct, etc. to the General Assembly and Board of Directors.
- (5) In addition to the above, Auditors shall exercise their legal authority granted to them as Auditors.

Article 26. Terms of office

1. The term of office of Directors shall expire at the close of the ordinary General Assembly meeting to be held with regard to the last of the fiscal years ending within two (2) years after their election. This, however, does not prevent them from being reappointed.
2. The term of office of Auditors shall expire at the close of the ordinary General Assembly meeting to be held with regard to the last of the fiscal years ending within four (4) years after their election. This, however, does not prevent them from being reappointed.
3. The term of office of a standby Director/Auditor taking over from a former Director/Auditor who resigned before their term expired shall expire at the end of the former Director/Auditor's term of office.
4. If Directors/Auditors resign or their terms of office expire and the number of Directors/Auditors stipulated in Article 22-1 is not satisfied, the Directors/Auditors shall continue to perform their duties, even after their resignation or the expiration of their terms of office, until new Directors/Auditors replacing them assume the offices.

Article 27. Dismissal

The Association may, with a General Assembly resolution, dismiss Directors/Auditors. Adopting a resolution for dismissing an Auditor, however, requires that a majority of all Regular Members agree to the resolution and two-thirds (2/3) or more of the voting rights of all Regular Members be exercised to vote for adopting the resolution at the General Assembly.

Article 28. Remuneration

Directors and Auditors shall not receive remuneration from the Association. However, the Representative Director who works full-time for the Association may, with a General Assembly resolution, receive remuneration, bonuses and other financial benefits from the Association for the performance of their duties. The General Assembly, by their resolutions, shall determine the amount and other terms of payment of such remuneration, etc.

Subchapter 2. The Board of Directors

Article 29. The Board of Directors and its constituent members

1. The Association shall have a Board of Directors.
2. The Board of Directors shall consist of all Directors of the Association.

Article 30. Capacity and power of the Board of Directors

In addition to those stipulated in these Articles of Incorporation, the Board of Directors has the capacity and power to perform the following duties:

- (1) Setting the time, date, place and agenda of the General Assembly meetings
- (2) Establishing, revising and abolishing rules and regulations
- (3) In addition to the above, making decisions concerning the operation of the Association
- (4) Supervising the Directors' execution of the operations of the Association
- (5) Appointing and dismissing the Representative Director, Executive Directors and Vice President

Article 31. Types and holding of the Board of Directors meetings

1. The Board of Directors shall hold two (2) types of meetings: Ordinary and extraordinary Board of Directors meetings.
2. An ordinary Board of Directors meeting shall be held annually, once every fiscal year.
3. An extraordinary Board of Directors meeting shall be held when any of the following apply:
 - (1) When the President thinks that such a meeting is necessary
 - (2) When a Director, other than the President, requests the President to convene such a meeting by submitting a document stating the agenda of the meeting
 - (3) When a request is made in accordance with the preceding item and the President fails to dispatch a convocation notice within five (5) days of the request, designating a day falling within two (2) weeks of the request as the date of the Board of Directors meeting, the Director who made the request may convene an extraordinary Board of Directors meeting by himself.
 - (4) When an Auditor requests the President to convene a meeting or convenes a meeting by himself

Article 32. Convocation of the Board of Directors meetings

1. The President of the Association convenes Board of Directors meetings, unless a Board of Directors meeting is convened by a Director as stipulated in Item 3-(3) of Article 31 or by an Auditor as stipulated in the second part of Item 3-(4) of Article 31.
2. In the case of Item 3-(3) of Article 31, the relevant Director convenes the Board of Directors meeting. In the case of the second part of Item 3-(4) of Article 31, the relevant Auditor convenes the Board of Directors meeting.
3. In the cases of Item 3-(2) and the first part of Item 3-(4) of Article 31, the President must convene an extraordinary Board of Directors meeting, dispatching a convocation notice within five (5) days of the request and designating a day falling within two (2) weeks of the request as the date of the meeting.

Article 33. Chairperson of the Board of Directors meetings

The President shall chair the Board of Directors meetings.

Article 34. Adopting resolutions at the Board of Directors meetings

Unless otherwise stipulated in these Articles of Incorporation, adopting a resolution at a Board of Directors meeting shall require that a majority of the Directors who are entitled to vote on the agenda item be present, and that a majority of the Directors so present vote to adopt the resolution.

Article 35. Deemed adoption of resolutions at the Board of Directors meetings

When a Director makes a proposal on an agenda item at a Board of Directors meeting, and if all Directors entitled to vote on the agenda item manifest, in writing or electromagnetic records, their agreement to such proposal, the proposal shall be deemed adopted by the Board of Directors, unless an Auditor expresses dissent.

Article 36. Deemed reported at the Board of Directors meetings

1. When a Director or Auditor notifies all Directors and Auditors of an item to be reported at the Board of Directors meeting, the item shall be deemed reported at the Board of Directors meeting.
2. The preceding clause does not apply to the reports stipulated in **Article 24-3** of these Articles of Incorporation.

Article 37. Minutes for the Board of Directors meetings

For the proceedings of the General Assembly meetings, minutes shall be taken as stipulated by law. Directors and Auditors who were present shall sign and place their seals on the minutes.

Chapter V Assets and Accounts

Article 38. Project plans and budgets

By the day before the commencement of each fiscal year, the President shall prepare documents, including the project plan, revenue and expenditure budget and financing and investment prospects, for the Association. After being resolved by the Board of Directors, the documents shall be reported to the General Assembly meeting to be held immediately after the Board of Directors resolution. The same shall apply when any changes occur in the documents.

Article 39. Reporting projects and settling accounts

1. For reporting projects and settling the accounts of the Association, the President, after each fiscal year ends, shall prepare documents, including the project report, financial statements, their supplementary statement and property list. After being audited by the Auditors and approved by the Board of Directors, these documents shall be presented at the ordinary General Assembly meeting to be approved by the General Assembly.
2. The property list and other such documents stipulated in the preceding clause shall be submitted to the administrative authority within three (3) months of the end of each fiscal year.
3. Promptly after the close of the ordinary General Assembly meeting stipulated in Clause 1 above, the Association must publicly notify the Balance Sheet of the Association in accordance with law.

Article 40. Accounting principles

1. Generally accepted accounting principles for public interest associations as well as the common accounting practice for such associations shall govern the accounting of the Association.
2. For matters required for the accounting of the Association, the accounting regulations separately established with Board of Directors resolutions shall apply.

Article 41. Prohibition of surplus distribution

Distribution of the surplus of the Association is prohibited.

Chapter VI Revising the Articles of Incorporation and dissolution

Article 42. Revising the Articles of Incorporation

1. Adopting a resolution at a General Assembly meeting for revising these Articles of Incorporation shall require that a majority of all Regular Members agree to the resolution and two-thirds (2/3) or more of voting rights of all Regular Members be exercised to vote for adopting the resolution at the General Assembly.
2. When the Association is an authorized association stipulated in the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations, etc., and these Articles of Incorporation are revised to change matters listed in Article 11-(1) of the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations, etc., the Association must obtain authorization from the administrative authority for the changes. This, however, does not apply to minor changes.
3. When the Association is an authorized association stipulated in the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations, etc., and these Articles of Incorporation are revised to change matters other than those stipulated in the preceding clause, the Association must promptly notify the administrative authority of the changes.

Article 43. Dissolution

In addition to the reasons stipulated in Clauses 1, 2 and 4 to 7 of Article 148 of the Act on General Incorporated Associations, etc., the Association shall be dissolved when the General Assembly has resolved to do so. Adopting a resolution for dissolving the Association requires that a majority of all Regular Members agree to the resolution and three-fourths (3/4) or more of the voting rights of all Regular Members

be exercised to vote for adopting the resolution at the General Assembly.

Article 44. Donation as a result of cancellation, etc. of public interest corporation authorization

If the administrative authority cancels the authorization of the Association, or if the Association ceases to exist due to a merger, excluding a case in which a juridical person that succeeds the Association's rights and obligations is also a public interest corporation, the Association's property, the amount of which is equal to the remaining amount of the property acquired for public interest purposes, shall be donated, with a General Assembly resolution, to juridical person(s) listed in Article 5-(17) of the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations, etc., or local or national government(s), within one (1) month of the cancellation or merger.

Article 45. Transfer of residuary assets

When the Association is dissolved, the Association's residuary assets shall be donated, with a General Assembly resolution, to other public interest corporation(s), which engage in projects similar to those of the Association, juridical person(s) listed in Article 5-(17) of the Act on Authorization of Public Interest Incorporated Associations, etc., or local or national government(s).

Chapter VII Secretariat Office

Article 46. Establishment of the Secretariat Office

1. In order to handle clerical work for the Association, a Secretariat Office shall be established.
2. The Secretariat Office shall have a Secretary General and other staff members.
3. The President of the Association shall appoint and dismiss the Secretary General and other major staff members. Approval of the Board of Directors is required for such appointments and dismissals.
4. The President shall decide the organization, operation and other necessary matters concerning the Secretariat Office. Approval of the Board of Directors is required for such decisions.

Chapter VIII Information disclosure and protection of personal information

Article 47. Information disclosure

1. In order to promote the fair and transparent activities of the Association, the Association shall actively disclose information, including its activities, operation and financial data.
2. Matters required for information disclosure shall be resolved by the Board of Directors.

Article 48. Protection of personal information

1. The Association shall expend all possible means to protect personal information that the Association acquired in the process of its operation.
2. Matters required for the protection of personal information shall be resolved by the Board of Directors.

Chapter IX Supplementary Provisions

(The rest is omitted.)

I, Chieko Kato, declare that I am a professional translator and a member of the Japan Association of Translators (JAT). I am a native Japanese speaker with an excellent command of English. I affirm that the above is a correct English translation of the Articles of Incorporation of the Society Concerned about Gambling Addiction, which is written in Japanese.

May 14, 2025

Chieko Kato
President, Thousand Moons Co., Ltd.

#402 137-1 Mukaigaoka, Takatsu Ward, Kawasaki City, Kanagawa 213-0035, Japan
kato@thousandmoons.co.jp Phone +81-44-571-0086 Fax +81-44-330-0410

Member of the Japan Association of Translators (<https://jat.org/>)